









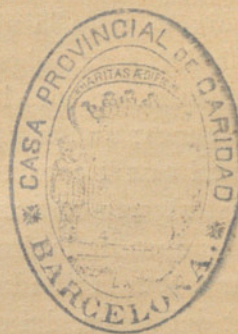
NARCISA FREIXAS

3

Cançons,  
d'infants



R. 13622



ILUSTRACIONS DE TORNÉ ESQUIUS

## Endressa:

**E**S obres de la nostre inspirada compositora D.<sup>a</sup> Narcisa Freixas no son gayre difícils de presentar. Lo públich les espera ab gust, perque, anticipadament, sab que no li calen estudioses preparacions pera fruir del seu encís: son com les violes y 'ls clavells, que sols ab la seva flayre, nos parlan tot seguit de la bellesa dels boscos y dels jardins. Per això la seva música ha lograt ab tanta rapidesa la difícil auriola de la popularitat.

Fa apenes vuyt anys que 'l seu nom era completament desconegut en lo mon de les Belles Arts y li ha bastat la publicació de dos sols volums, y en particular del titulat **Cançons d'Infants**, pera que la seva obra musical fos honorablement coneguda y entussiastament aplaudida, aixís dintre de les luxoses cambres de les cases senyorials com baix lo trespol de les escoles y al ple ayre dels pobles montanyenchs.

¿Quins mèrits tenen les seves composicions? ¿Quines dificultats s'hi han vensut? ¿Quines belleses, quines filigranes hi ha en la tendre inspiració que les enjoya?

Completament profana en la ciencia musical, jo no vos les sabria pas desgranar. Sols puch dirvos que Catalunya hi ha sentit en elles un ressò d'aquelles fresques melodíes entonades per les dones de passades generacions, al voltar del fus penjant de la filosa, en les masíes de montanya, ó al fer randes ab los boixets, vora la mar de les platjes llevantines; que les nostres jovenetes, hi han trobat la encisadora poesia dels seus goigs d'albada; les mares, los dolls del seu amor y de les seves tendreses; los infants, los batechs del seu cor; lo verb de la vida infantil, dins l'ambient dels seus jochs, de les seves alegríes y de les seves penes; que tampoch n'está exenta la primera edat de la vida; y 'l públich.... lo públich, ab la fina intuició que 'l caracteriza, entre mitg d'aqueixes refilades d'aucell, tendres y exquisidament sentides, hi ha vist alguna cosa més que la fruició de la bellesa artística; hi ha comprès la finalitat altament elevada y educadora de la dona, que ab maternal bondat, escala les selectes regions de l'art, ab lo noble afany de donar a tota la fillada del seu poble, hermosament embolcallat ab l'atractívol encís de la **Cançó**, lo valió del deber, del enlayrament del esperit y de la refinació de llurs sentiments.

Ay tal, ha sigut l'èxit del volúm de **Cançons d'Infants**, y aquest, més que un segon aplech, es la continuació de les inspirades y trascendentals belleses de les primeres: una altre flor del mateix ram.

DOLORS MONSERDÁ DE MACIÁ.

# Rataplim!... Rataplam!...



# Rataplim!... Rataplam!...

- NOIS ENDIATRATS (1.<sup>a</sup> colla). Rataplim!... rataplam!...  
cinc de pistons... patim... patam...  
Tararí... tararè...  
com els jochs dels soldats  
no hi ha re...
- NOIS ENDIATRATS (1.<sup>a</sup> colla). Tenim els llibres esquinsats,  
els cartipassos son llensats;  
com qu'escribim de mala gana  
perdèm el temps fent els soldats,  
que no hi ha res com fer campana.
- NOIS DÒCILS. (2.<sup>a</sup> colla.) Qui de petit no vol llissons  
i juga á bales i cartrons,  
pensant no més qu'en fer campana,  
de gran si es lladre a les presons  
o al Corralet si 's mor de gana.
- NOIS ENDIATRATS (1.<sup>a</sup> colla). Rataplim!... rataplam!...  
cinc de pistons... patim... patam...  
Tararí... tararè...  
com els jochs dels soldats  
no hi ha re...
- NOIS ENDIATRATS (1.<sup>a</sup> colla). No 'n feu cap cas d'això qu'us diu  
*¡armas al hombro!* si 'm seguíu,  
qu'es un noi dòcil qu'us mou guerra,  
passant la gent ens mitx somriu;  
som l'esperança de la terra!
- NOIS DÒCILS. (2.<sup>a</sup> colla.) Petits amics endiastrats,  
no son les armes ni 'ls soldats  
lo que fa forta i gran la terra,  
ploma per sabre, i un bon mall  
qu'es el fusell de millor guerra!  
Patapim... patapam...  
estudièm qu'hi guanyarèm.  
Patapim... patapam...
- LES DUGUES COLLES. Ja que 'l mall simbolisa 'l treball  
pam... patapam.

NOGUERAS OLLER.

- ENFANTS ESPIÈGLES. Rataplim!... Rataplam.  
Voilà les piétons patim-patam.  
Braves soldats, venez jouer  
tarari... tarari... tararè...
- ENFANTS ESPIÈGLES. Nos livres hélas! sont déchirés  
et nos cahiers sont tous fripés;  
nous écrivons distraits maussades,  
nous préférons être soldats,  
car il n'y a rien comme une armée.  
Ceux qui ne veulent pas les leçons,  
préfèrent jeux de billes et cartons  
et s'amuser toute la journée,  
font le chemin de la prison;  
à «Saint Lazare» peuvent échouer.
- ENFANTS SAGES. Rataplim!... Rataplam!...  
Voilà les piétons patim... patam...  
Braves soldats, venez jouer  
tarari... tarari... tararè...
- ENFANTS ESPIÈGLES. Amis, n'écoutez pas ces mots.  
«Aux armes», soldats, car c'est un sot  
un écolier Ba! qui vous leurre.  
On va nous acclamer tantôt,  
nous sommes l'espoir de toute la terre.  
Petits amis, vous êtes méchants!...
- ENFANTS SAGES. Ce ne sont point les combattants  
qui sont la force de la terre;  
la plume, le marteau, font de grands,  
de meilleurs exploits que la guerre.  
Patapim!... Patapam!...  
Ah!... travaillons, mes chers enfants!
- TOUS. Patapim!... Patapam!...  
Pour la France soyons bons citoyens!  
Pam!... Patapam!...

NOTA. — Cette chanson, dédiée aux écoliers de Toulouse, fut chantée en honneur des Représentants de cette Ville par les élèves des deux sexes de la «Fundación Horaciana de Enseñanza», dans la Soirée du 21 Décembre 1908, au «Teatro Principal» de Barcelone.

# Rataplim!.. Rataplam!..

*Narcisa Freixas*

Tempo di marcha

PRIMERS

Ra-ta-plim! ra-ta-plam! cinc de pistons patim pa-tam ta-ra-ri ta-ra-

SEGONS

PIANO

- ré com els jochs dels soldats no hi ha re

Te-nim els lli-bres es-quin  
Nón feu cap cas d'ai-xo qu'us

*Tots*

- sats  
diu

els car - ti - pas - sos son llen - sats com qu'es cri -  
ar - mas a l'hombro si'm se - guiu qu'es un noi

*p* ram pa - ta plam ram pa - ta plam

- bim de ma - la ga - na  
do - cil qu us mou gue - rra

perdém el tems fen els sol -  
passant la gent us mitj som -

*p* ram pa - ta plam pa - taplam plam plam

\_ dats que no hi ha re com fer cam - pa - na  
 - riu som l'es pe - ran - ça de la te - rra

*p* ram pa - ta plam pa - ta plam pam pam Qui de pe -  
 Pe - tits a -

*p* ram pa - ta plam ram pa - ta plam

- tit no vol llis - sons i ju - ga a ba - las i car -  
 - michs en - di - es - trats no son las armas ni 'ls sol -

*pp*

ram pa-ta plam pa-ta plam pam pam

- trons pen-sant no mes que en fer cam - pa-na de gransi es  
 - dats lo que fa for-ta i gran la ter-ra plo-ma per

1. y 2. 3.

*f* Re-ta pa-ta

lladre a las pre-sons o al cor-ra - letsies mor de ga-na ga-na  
 sa-bre i un bon mallqu'es el fu - sell de mi-llor guerra guerra

*Per acabar*

Musical score for the first system. The vocal line is in G major (one flat) and 3/4 time. The lyrics are: *pim pa-ta pam es-tu-di-em qu'hi gua-nya-rem pa-ta pim pa-ta*. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines.

Musical score for the second system. The vocal line is in G major (one flat) and 3/4 time. The lyrics are: *pam ja qu'el mall sim-bo-li-sa'l tre-ball pam pa-ta pam*. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef). The second staff has a *ff* dynamic marking.

*Tots* *sostingut per 6 o 8 dels primers* *f*  
*Tots* *f*

Els dos ultims compassos van acompanyats de dos cops de peus.

# La Doneta



# La doneta

*Narcisa Freixas*

*Allegro moderato*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef, starting with a whole rest followed by a repeat sign and then the lyrics "Tant pe-ti-". The middle and bottom staves are piano accompaniment in 6/8 time, with the piano part in the middle staff and the bass line in the bottom staff. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

The second system continues the musical score. The vocal line (top staff) has the lyrics: "- te-ta tan pe-ti - to-na sab de fe puntas sab de lle - gi cap a l'es-co-la sen va so - le-ta canta que". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with the same rhythmic pattern, including some rests and dynamic markings.

The third system concludes the piece. The vocal line (top staff) has the lyrics: "can-ta tot lo ca - mi". The piano accompaniment (middle and bottom staves) ends with a repeat sign and a "rit." (ritardando) marking. The word "Per acabar" is written above the vocal staff.

## La Doneta

Tan petiteta  
tan petitona,  
sab de fer puntes,  
sab de llegir!

Cap a l'escola  
s'en va soleta,  
canta que canta  
tot lo camí.

Els aucells callan  
bell punt la senten,  
i atents escolten  
son cant frescal!

Les papellones  
d'ella no fugen;  
ses mans rosades  
mai els fan mal!

Mare, mareta  
sol tenir feina;  
ella'n breçola  
lo nen petit.

Per més que plori,  
tan be l'amoixa  
que com un àngel  
queda adormit...

FRANCESC SITJÀ I PINEDA.

# Les Formigues



## Les Formigues

Tinguèm com les formigues  
a ne'l treball amor,  
i diligents com elles  
aprofitèm els jorns.

Les hores de l'escola  
no'ns han de dòdrer, no;  
son grans de blat les lletres  
que hi apendrem de cor.

Son grans de blat qu'un día  
en pá's tornarán tots,  
en pá de saviesa  
que n'es el pá millor!

Les hores de l'escola  
no'ns han de dòdrer, no;  
tinguèm com les formigues  
a ne'l treball amor!...

FRANCESC SITJÀ I PINEDA.

## Les formigues

Narcisa Freixas

Allegretto

Tin - guem com les for - mi - gues en el tre - ball a - mor y di - li - gens com  
 Son grans de blat qu'un di - a en pa - estor - na - ran tots en pa - de - sa - vi -

*p* *pp*

e - lles a - pro - fi - tem els jorns Les ho - res de l'es - co - la no'ns  
 e - sa que n'es el pa mi - llor Les ho - res de l'es - co - la no'ns

*poco cresc.*

han de dol - dre no son grans de blat les lle - tres qu'hi a pen - drém de cor  
 han de dol - dre no tin - guem com les for - mi - gues en el tre - ball a - mor

*un poco rit* *a tempo* *rit.* *rit* *p*

## El dijous a l'escola

Quan es dijous  
i fá mal dia,  
guaitèm els núvols  
ab desconçol.  
Oh, Santa Clara,  
deu l'escombrada;  
fará bon dia  
si Deu ho vol.

Sol solet,  
vínens a veure,  
vínens a veure.

Sol, bon sol,  
vínens a veure  
qu'es dijous!...

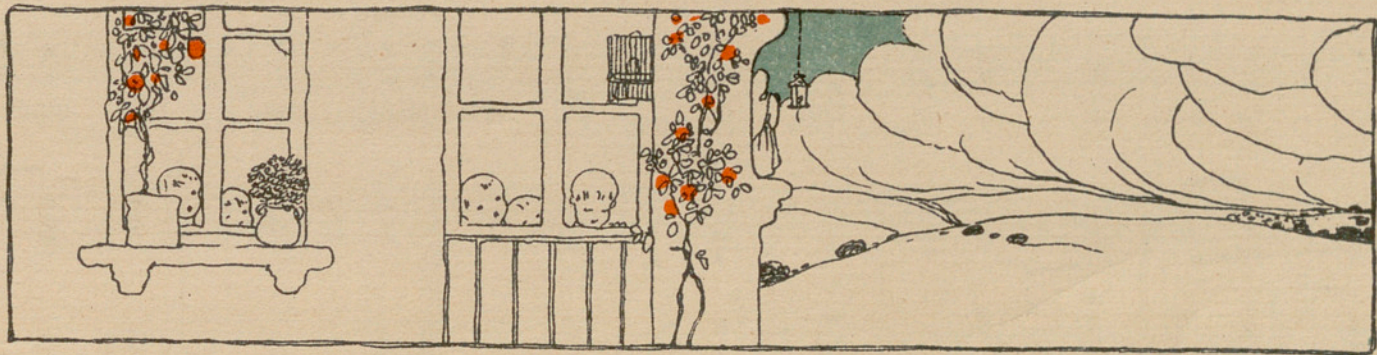
Si fá bon temps,  
prou qu'ens ho conta

la cadenera  
desde'l balcó...  
¡Tanquèm els llibres  
que son les dotze!  
i'ls cartipassos  
van a recó!...  
I a la tarde  
cap a jugá,  
qu'avui no es dia  
d'estudiá!...

Sol solet,  
vínens a veure,  
vínens a veure.

Sol, bon sol,  
i a la montanya  
qu'es dijous.

NOGUERAS OLLER.



A Pilar Puig y Maciá

## El dijous a l'escola

*Narcisa Freixas*

Mod<sup>to</sup> non marziale

Quan es di - jous i fa mal - di - a guai - tem els

nu - vols ab des - con - sol Oh, San ta Cla - ra deu l'es com - bra - da

(Popular)

fa - ra bon di - a - si Deu ho vol Sol so - let vinens a

veu - re vinens a veu - re Sol so - let vinem a veu - re que tinch fret

(Original)

Si fa bon temps prou qu'ens ho con - ta - la ca - der - ne - ra des de'l bal -

- co tan quém els lli\_bres que son les dot - se i els car\_ti - pas - sos van

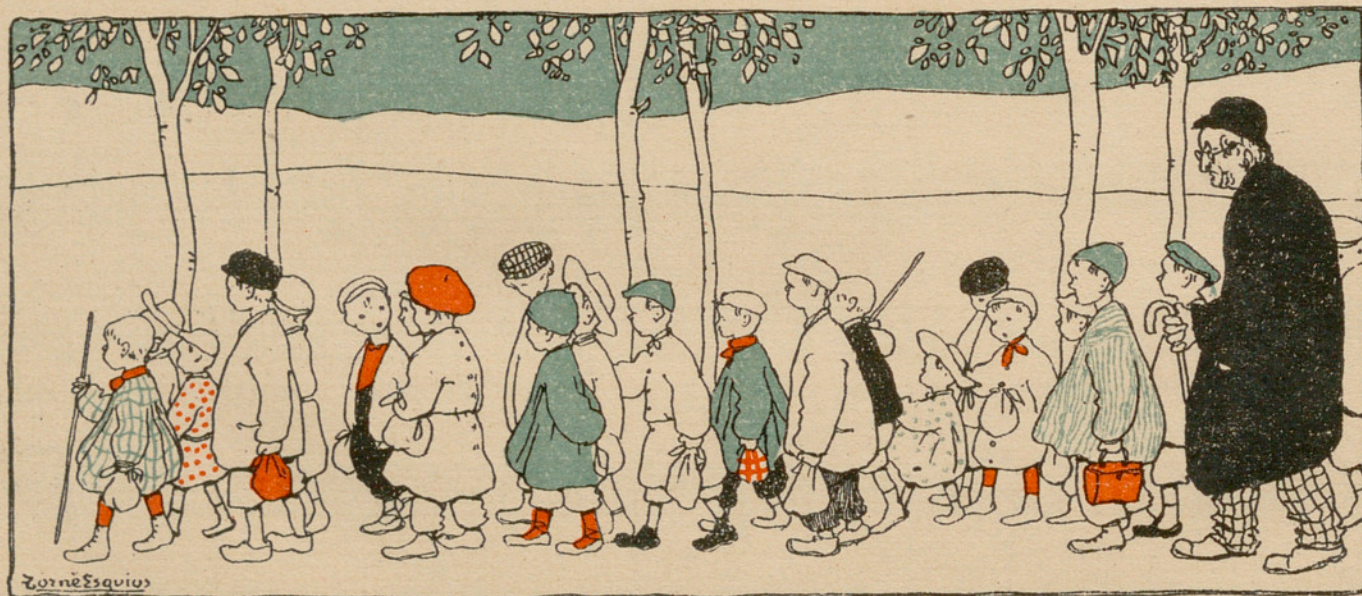
a re - có i a la tar - de cap a ju - ga

qu'a - vui no es di - a d'es - tu - di - a Sol so - let vi\_nens a

(Popular)

veu - re vi - nens á veu - re Sol, bon sol i a la mon - ta nya qu'es di - jous

*poco rit.*



# L'Agulla



Un tresor  
que no té fi  
n'es l'agulla  
de cusí.

Tan lluenta,  
tan xiqueta,  
feina vol,  
feina voldrà.

Per més feina  
que li donguis,

ella mai  
s'en cansará.

Ab el fil  
per cabellera,  
cus que cus  
que cusirà.

Si la ma  
es torna mandrosa  
mai la tasca  
finirà.

Au, petita,  
ma feinera,  
corra, vola,  
ves lleugera.

Que sinó  
la pobre agulla  
de rovell  
s'en vestirà.

FRANCESC SITJÀ I PINEDA.

A Rosalia Ossorio y Florit

## La agulla

Narcisa Freixas

Allegro vivace

Un tre - sor que no te fi n'es l'a - gu - lla n'es l'a - gu - lla un tre -

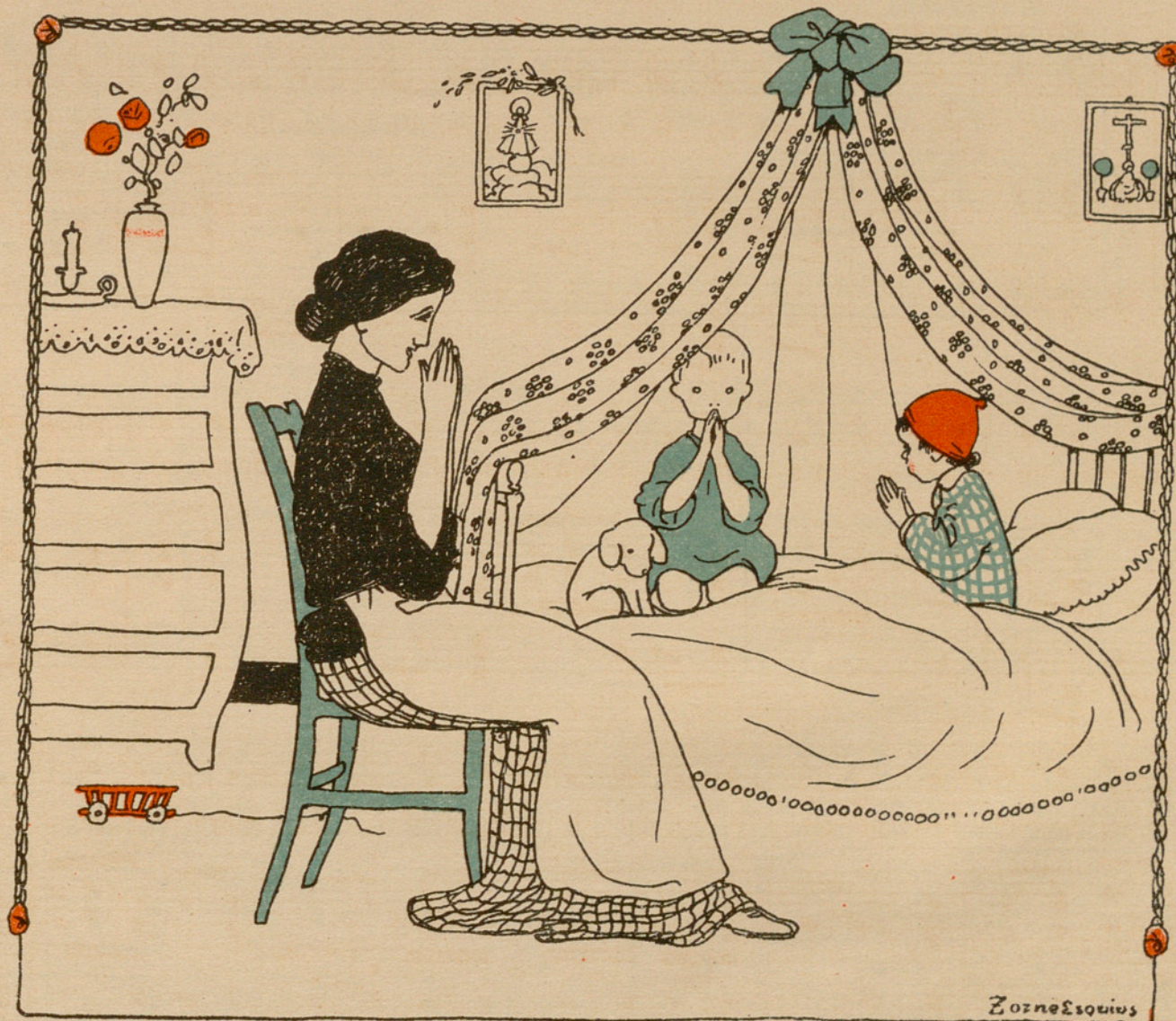
- sor que no te fi n'es l'a - gu - lla de cu - si Tan llu - en - ta tan xi - que - ta fei - na

*rit.* vol fei - na vol - drá per mes fei - na que li don - guin e - lla mays'encan - ça - rá

*p*

# El "Pare nostre" dels infants

25



## Pare nostre dels infants

Narcisa Freixas

*Larghetto*

La ma-re'ns des - vet - lla de ge - nolls al llit am les mans ple -  
Pa de ca - da di - a do - neu nos se - nyo jogui nes i es -

*a tempo*

- ga - des Pa - re nos - tre ben dit - Cri - a - dor mag - na - nim de les co - ses  
- tam - pas i bresques i ma - to Cri - a - dor mag - na - nim de les co - ses

*rit.*

vull ser bon mi - nyo do - neu - me me - mo - ria per sa - be la llis - so  
no'm dei - xeu mai sol m'es - ca - pen mer - ti - des i la ma - re no ho vol

## El "Pare nostre" dels infants

La mare'ns desvetlla.  
De genolls al llit,  
i am les mans plegades  
*Pare nostre* ben dit.  
Criador magnànim  
de les coses,  
vull ser bon minyó;  
doneume memoria  
per saber la llissó.

Pá de cada dia  
doneume, Senyó;  
joguines i estampes  
i bresques i mató.  
Criador magnànim  
de les coses,  
no'm deixeu mai sol;  
m'escapen mentides  
i la mare no ho vol...

NOGUERAS OLLER.

# Index

Rataplim!... Rataplam!... . . . . .	Núm.	6
La doneta . . . . .	»	14
Les formigues . . . . .	»	16
El dijous á l'escola . . . . .	»	18
L'agulla . . . . .	»	23
El <i>Pare nostre</i> dels infants . . . . .	»	26

Preu: 3'50 pessetes.

DIPÓSIT:

CASA DOTESIO, Porta del Angel, n.<sup>os</sup> 1 y 3. BARCELONA

# Obres publicades per NARCISA FREIXAS

## Cançons d'infants

Primera serie. — Preu 3 pessetes

Els petits estudiants. . . . .	lletra de	NOGUERAS OLLER.
Pobre mestre! . . . . .	»	F. SITJÀ PINEDA.
Ma-maneta . . . . .	»	»
Ting pô. . . . .	»	DOLORS MONCERDÀ.
Els bons companys . . . . .	»	F. SITJÀ PINEDA.
El pomeró . . . . .	»	»
La campaneta . . . . .	»	»
Tan petitet! . . . . .	»	I. TOMÁS ESTRUCH.
Les ninetes (cançó popular).		

## Melodíes catalanes pera cant i piano

La falsa nineta. . . . .	lletra de	ARTHUR MASRIERA.
El filador d'or . . . . .	»	MOSSEN JACINTO VERDAGUER.
La festa major . . . . .	»	J. MARTÍ FOLGUERA.
Lo bes desitjat . . . . .	»	NOGUERAS OLLER.
La barca . . . . .	»	APELES MESTRES.
L'ombra de Nazaret . . . . .	»	MOSSEN J. COLLELL.
Ay, l'esperança . . . . .		

Les campanes del convent .	lletra de	ANGEL MONTANYA.
Somriu, Amor . . . . .	»	NOGUERAS OLLER.
Decandiment . . . . .	»	»
Primaveral . . . . .	»	APELES MESTRES.
El pelegrinet . . . . .	»	EVELI DORIA.
Corranda . . . . .	»	F. SITJÀ PINEDA.
Montanyenca . . . . .	»	CLAUDI OMAR.
Bressolant . . . . .	»	F. SITJÀ PINEDA.
Cançó del trovador. . . . .	»	NOGUERAS OLLER.
Dolorosa . . . . .	»	F. SITJÀ PINEDA.

## En prempsa

Tristesia. . . . .	lletra de	F. SITJÀ PINEDA.
L'atmetller . . . . .	»	MARAGALL.
Amor meu . . . . .	»	F. SITJÀ PINEDA.
Marion Delorme . . . . .	»	CARNER.
La campanera . . . . .	»	GUASCH.
Aubada. . . . .	»	J. MASÓ VENTÓS.
Inginy d'amor . . . . .	»	F. SITJÀ PINEDA.
Vot d'infants. . . . .	»	DOLORS MONCERDÀ.

OPUS PUBLICA...  
LXXXVIIII







RF. 9.5

